



XXX

ĐÊM GALA TỪ THIỆN KỶ NIỆM · LẦN THỨ 30

Gala Cây thông Giáng sinh Rotary

Gala Choinki Rotariańskiej

Ba mươi năm Gala — cùng nhau phụng sự cộng đồng

12.12.2026

Thứ Bảy · 18:00

Regent Warsaw Hotel · ul. Belwederska 23, Warszawa

BLACK TIE



Thư mời hợp tác

rotarywarszawacity.pl

THƯ MỜI

Chung một hành trình, chung lòng phụng sự

“

Kính thưa Quý vị, thưa những người bạn thân mến của Rotary,

Tôi trân trọng kính mời Quý vị tham dự Gala Cây thông Giáng sinh Rotary lần thứ XXX, đánh dấu cột mốc kỷ niệm của sự kiện.

Phía sau ba mươi năm của truyền thống này là những con người sẵn lòng chia sẻ thời gian, kinh nghiệm và thiện tâm của mình. Sự hiện diện và hỗ trợ của Quý vị giúp chúng tôi tiếp tục công việc chung. Chúng tôi đón nhận điều đó với lòng biết ơn, đồng thời ý thức rõ trách nhiệm đối với niềm tin mà Quý vị dành cho Câu lạc bộ.

Trong Rotary, chúng tôi cùng chia sẻ niềm tin rằng tri thức, kinh nghiệm nghề nghiệp và sự tận tâm của mỗi người cũng cần được dùng để giúp đỡ người khác. Tình bạn và sự hợp tác vượt qua khác biệt về môi trường, quan điểm và quốc tịch giúp chúng tôi thực hiện những việc mà mỗi người riêng lẻ không thể làm được. Đó cũng là tinh thần mà chúng tôi gửi gắm trong phương châm “Service Above Self”.

Gala năm nay sẽ là dịp nhìn lại hành trình chung và hỗ trợ những bước tiếp theo: phát triển chương trình STOP CANCER PLUS và giúp đỡ trẻ em từ Ukraina đang học tập tại Ba Lan.

Chúng tôi chuẩn bị đêm Gala với sự chăm chút cho chương trình nghệ thuật, không gian tổ chức và bầu không khí gặp gỡ thân tình. Chúng tôi mong buổi tối ấy xứng đáng với dấu mốc kỷ niệm và với sự quý mến mà Quý vị đã dành cho chúng tôi suốt nhiều năm qua.

Chúng tôi sẽ rất vinh dự được đón tiếp Quý vị bên bàn tiệc chung và cùng Quý vị tiếp tục công việc vì những người cần được giúp đỡ.

”



Tran Trong Hung, Chủ tịch Rotary Club Warszawa City

Trân trọng và gửi lời chào thân ái Rotary,

TRAN TRONG HUNG

Chủ tịch Rotary Club Warszawa City

THÔNG TIN GALA

Một đêm vì cộng đồng từ năm 1996

Gala Cây thông Giáng sinh Rotary là đêm từ thiện thường niên do Rotary Club Warszawa City tổ chức từ năm 1996. Năm nay, chúng ta gặp nhau lần thứ ba mươi, cùng bạn bè, đối tác và khách mời, để cùng hỗ trợ những hoạt động cụ thể.

THỜI GIAN

**Ngày 12 tháng
12 năm 2026**

Thứ Bảy, 18:00

ĐỊA ĐIỂM

**Regent Warsaw
Hotel**

ul. Belwederska 23, 00-761
Warszawa

KHÁCH MỜI

Gần 200 người

Đại diện các lĩnh vực ngoại
giao, chính trị, kinh doanh,
khoa học và văn hóa

TRANG PHỤC

Black Tie

MỤC TIÊU CỦA GALA NĂM NAY

HƯỚNG HOẠT ĐỘNG 1

Phát triển chương trình STOP CANCER PLUS

Chương trình do Câu lạc bộ phối hợp với Quỹ Đại học Y Warszawa thực hiện. Lịch sử, mục tiêu và giai đoạn tiếp theo của chương trình được trình bày tại trang 5-6.

HƯỚNG HOẠT ĐỘNG 2

Giúp đỡ trẻ em Ukraina tại Ba Lan

Câu lạc bộ dự định dành một phần số tiền quyên góp được trong đêm Gala để hỗ trợ dự án giúp đỡ trẻ em từ Ukraina đang học tập tại Ba Lan. Xem thêm tại trang 7.

Chúng tôi mời các doanh nghiệp và tổ chức cùng góp phần tổ chức Gala với tư cách Đối tác. Các gói đối tác được trình bày tại trang 10; cách thức tham gia tại trang 11.

DẤU MỐC KỶ NIỆM

Ba mươi năm Gala

Rotary Club Warszawa City hoạt động từ năm 1990. Dấu mốc mà chúng ta kỷ niệm là lần tổ chức thứ ba mươi của Gala Cây thông Giáng sinh Rotary, đêm từ thiện đã giúp Câu lạc bộ gây quỹ cho các dự án nối tiếp nhau từ năm 1996.

1990

Câu lạc bộ được kết nạp vào Rotary

Ngày 23 tháng 7 năm 1990 — câu lạc bộ có lịch sử lâu đời thứ hai tại Warszawa.

1996

Gala Cây thông Giáng sinh Rotary đầu tiên

Khởi đầu một truyền thống trở thành sự kiện từ thiện tiêu biểu của Câu lạc bộ.

2020

Khoản tài trợ toàn cầu STOP CANCER

Khởi đầu hợp tác với Quỹ Đại học Y Warszawa.

2022

Hỗ trợ Ukraina

Từ những ngày đầu chiến tranh, tại Ba Lan và Ukraina, cùng các đối tác từ nhiều quốc gia.

2026

Gala Cây thông Giáng sinh Rotary lần thứ XXX

Hỗ trợ phát triển chương trình STOP CANCER PLUS và giúp đỡ trẻ em từ Ukraina đang học tập tại Ba Lan.



Gala Cây thông Giáng sinh Rotary



Trao các phần thưởng vinh danh trong đêm Gala

CÙNG QUỸ PHÁT TRIỂN ĐẠI HỌC Y WARSZAWA

“STOP CANCER” và “STOP CANCER PLUS”



Một trong những dự án trọng tâm của Câu lạc bộ là Khoản tài trợ toàn cầu STOP CANCER, được triển khai từ năm 2020 cùng Quỹ Đại học Y Warszawa. Dự án nhằm tạo điều kiện cho các bác sĩ giải phẫu bệnh trẻ tham gia những đợt đào tạo được cấp học bổng tại các trung tâm nghiên cứu và lâm sàng hàng đầu thế giới.

Giai đoạn mới: STOP CANCER PLUS

Chương trình nay bước vào một giai đoạn mới. Với tên gọi STOP CANCER PLUS (STOP CANCER INTERDISCIPLINARY, SCI), chương trình sẽ mở rộng tới các bác sĩ thuộc những chuyên khoa khác tham gia điều trị ung thư, trong đó có ung bướu, ngoại khoa ung bướu, tiết niệu, chẩn đoán hình ảnh và huyết học. Ung thư học hiện đại đòi hỏi sự phối hợp chặt chẽ giữa nhiều chuyên gia. Vì vậy, các đợt đào tạo ngắn hạn ở nước ngoài sẽ dành cho toàn bộ đội ngũ chăm sóc bệnh nhân, từ chẩn đoán đến điều trị.

STOP CANCER PLUS

Ung bướu · ngoại khoa ung bướu · tiết niệu · chẩn đoán hình ảnh · huyết học

Đào tạo ngắn hạn ở nước ngoài cho toàn bộ đội ngũ chăm sóc bệnh nhân — từ chẩn đoán đến điều trị.

Ý nghĩa của chương trình

Sau khi trở về, các bác sĩ nhận học bổng áp dụng kiến thức đã học tại bệnh viện của mình và chia sẻ với đồng nghiệp, qua đó góp phần:

- chẩn đoán ung thư sớm hơn và chính xác hơn;
- lựa chọn phương pháp điều trị phù hợp hơn với nhu cầu của bệnh nhân;
- cải thiện chất lượng cuộc sống của người bệnh trong quá trình điều trị;
- kéo dài thời gian sống và giảm chi phí điều trị.

Mạng lưới hợp tác rộng mở

STOP CANCER PLUS sẽ được nhiều tổ chức hỗ trợ: các quỹ, bao gồm quỹ của doanh nghiệp, các câu lạc bộ Rotary khác, tổ chức phi chính phủ, cơ quan công và doanh nghiệp trong cũng như ngoài lĩnh vực y tế. Nhờ mạng lưới hợp tác rộng mở này, mỗi năm sẽ có thêm nhiều bác sĩ được nhận học bổng đào tạo ở nước ngoài, và hiệu quả của chương trình sẽ đến với nhiều bệnh viện, bệnh nhân hơn trên khắp Ba Lan.

CHIA SẺ VỀ CHƯƠNG TRÌNH

Cùng nhau ngăn chặn ung thư

“Chúng tôi khởi động dự án STOP CANCER theo sáng kiến của bác sĩ Wael Suleiman, Chủ tịch Rotary Club Warszawa City nhiệm kỳ 2016–2017 và nguyên cán bộ Đại học Y Warszawa. Ông hiểu rằng việc cử một bác sĩ đi học các phương pháp hiện đại phát hiện sớm ung thư có ý nghĩa rất lớn đối với quá trình điều trị sau đó cho người bệnh.”

TRAN TRONG HUNG, CHỦ TỊCH ROTARY CLUB WARSZAWA CITY

“Maria Skłodowska-Curie từng viết rằng không thể hy vọng xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn nếu không hoàn thiện từng con người. Tờ tưởng ấy là cốt lõi của chương trình STOP CANCER. Mỗi bác sĩ trẻ mà chúng tôi gửi đến các trung tâm tốt nhất thế giới đều trở về nước với những kiến thức sẽ giúp ích cho hàng nghìn người bệnh trong nhiều thập kỷ tới. Mười bảy bác sĩ giải phẫu bệnh đã hoàn thành các đợt đào tạo theo học bổng cũng có nghĩa là mười bảy đơn vị chẩn đoán được bổ sung kinh nghiệm quốc tế.

Là một bác sĩ và nhà khoa học, tôi biết rằng ngày nay kết quả điều trị ung thư phụ thuộc vào một tập thể, chứ không phải một chuyên gia riêng lẻ. Bác sĩ giải phẫu bệnh, ung bướu, phẫu thuật, tiết niệu, chẩn đoán hình ảnh và huyết học phải cùng có tiếng nói chung. Vì vậy, chương trình STOP CANCER INTERDISCIPLINARY mở ra cơ hội cho tất cả họ. Tôi cũng biết rằng những điều lớn lao được tạo nên khi những người có thiện tâm chung sức. Từ sự hợp tác ban đầu giữa Quỹ Đại học Y Warszawa và Rotary Club Warszawa City, chúng ta sẽ hình thành một liên minh rộng lớn gồm các quỹ, tổ chức xã hội, cơ quan và doanh nghiệp mong muốn tạo ra thay đổi thực chất cho ngành ung thư học Ba Lan. Mỗi suất học bổng là một khoản đầu tư mà giá trị thu về chính là sự sống của con người. Hãy cùng nhau ngăn chặn ung thư.”

PROF. DR HAB. N. MED. PIOTR RADZISZEWSKI, CHỦ TỊCH QUỸ ĐẠI HỌC Y WARSZAWA

Trong khuôn khổ hỗ trợ Ukraina đang chiến đấu, các bác sĩ từ Lwów và Charków cũng đã nhận học bổng của chương trình.

HƯỚNG HOẠT ĐỘNG 2

Giúp đỡ trẻ em Ukraina tại Ba Lan

Từ khi chiến tranh bắt đầu, Câu lạc bộ đã hỗ trợ những người bạn Ukraina, với các hoạt động tại cả Ba Lan và Ukraina.

Chúng tôi phát những bữa ăn nóng cho người tị nạn đến ga tàu tại Warszawa, tài trợ chỗ ở cho các bà mẹ cùng con nhỏ tại Dom Pielgrzymia im. św. Faustyny ở Ostrówek gần Warszawa, gửi đi nhiều tấn thực phẩm, máy phát điện, bộ lọc nước và đệm giường bệnh. Chúng tôi đã mua ba xe cứu thương được trang bị đầy đủ cho các bệnh viện ở Zaporozhe và Luck.

Năm 2023, chúng tôi xây dựng dự án hỗ trợ nghề nghiệp cho những phụ nữ Ukraina quyết định khởi nghiệp tại Ba Lan, thông qua các khóa học và chương trình đào tạo chuyên biệt.

Dự án lớn nhất của Câu lạc bộ hỗ trợ Ukraina là mua và chuyển giao một trạm xử lý nước đến Zaporozhe. Dự án được thực hiện cùng các câu lạc bộ khác, với giá trị hơn USD 180,000.



Bàn giao xe cứu thương

Hơn EUR 1,000,000

Giá trị hỗ trợ do Câu lạc bộ huy động cùng các đối tác từ nhiều quốc gia

3 xe cứu thương

Cho các bệnh viện tại Zaporozhe và Luck

Hơn USD 180,000

Trạm xử lý nước cho Zaporozhe

MỤC TIÊU CỦA GALA LẦN THỨ XXX

Câu lạc bộ dự định dành một phần số tiền quyên góp được trong đêm Gala để hỗ trợ dự án giúp đỡ trẻ em từ Ukraina đang học tập tại Ba Lan. Nhiều em vẫn chịu ảnh hưởng của chiến tranh và sự xa cách người thân, mái nhà, trường học. Vì vậy, chúng tôi mong muốn đem đến cho các em sự hỗ trợ từ những chuyên gia giàu kinh nghiệm.

VỀ CHÚNG TÔI

Rotary Club Warszawa City

Câu lạc bộ được kết nạp vào Rotary ngày 23 tháng 7 năm 1990. Đây là câu lạc bộ có lịch sử lâu đời thứ hai tại Warszawa và là câu lạc bộ thứ tư được đăng ký kể từ khi Rotary khôi phục hoạt động tại Ba Lan. Câu lạc bộ có 28 hội viên tích cực. Các câu lạc bộ đối tác gồm RC Berlin Luftbruecke, RC Milano Nord và RC Zaporozhe. Chúng tôi họp vào 19:00 mỗi thứ Hai tại Jess Hotel & SPA, ở khu Phố Cổ Warszawa.



Hội viên và những người bạn của Câu lạc bộ

ĐIỀU GẮN KẾT CHÚNG TÔI

Phụng sự

Dùng tri thức, kinh nghiệm nghề nghiệp, thời gian và nguồn lực để giúp đỡ người khác.

Tình bạn và chính trực

Hợp tác trên nền tảng tin cậy, trung thực và tôn trọng khác biệt.

Hợp tác

Những con người từ nhiều nghề nghiệp và quốc gia cùng làm được điều mà riêng lẻ không thể thực hiện.

TỪ NĂM 1990

Gần 100

Dự án tại Ba Lan và nước ngoài

Hơn PLN 20,000,000

Tổng giá trị các dự án

Hơn USD 135,000

Do hội viên đóng góp cho Quỹ Rotary (The Rotary Foundation)

8

Câu lạc bộ Rotary tại Ba Lan được Câu lạc bộ bảo trợ thành lập

MỘT SỐ DỰ ÁN TIÊU BIỂU

- Hơn 200 giường bệnh, hơn 300 khung tập đi và hơn 200 xe lăn cho các bệnh viện và cơ sở chăm sóc cuối đời.
- "Good Start" — thiết bị học tiếng Anh tương tác tại 36 trung tâm sinh hoạt dành cho 1,200 trẻ em.
- Xe cứu thương cho Biała Podlaska và Wołomin, cùng thiết bị y tế cho Centrum Zdrowia Dziecka.
- Xe mô tô BMW vận chuyển máu và nội tạng cho Instytut Kardiologii tại Anin.
- Hỗ trợ 157 gia đình bị ảnh hưởng bởi lũ lụt tại Sandomierz (8 xe tải).
- Tham gia xây dựng và trang bị bệnh viện dành cho phụ nữ tại Sénégal, cùng các câu lạc bộ đối tác.

NGÀY 12 THÁNG 12 NĂM 2026 • REGENT WARSAW HOTEL

Chương trình đêm Gala

Buổi tối sẽ quy tụ bạn bè và đối tác của Câu lạc bộ bên tiệc tối, chương trình hòa nhạc và đấu giá từ thiện.



Gala Cây thông Giáng sinh Rotary

- 01 Nhìn lại lịch sử ba mươi kỳ Gala Cây thông Giáng sinh Rotary
- 02 Giới thiệu các chương trình của Câu lạc bộ đang được gây quỹ
- 03 Trao giải Humanitarian Award of Rotary Club Warszawa City
- 04 Biểu diễn của học viên Voloshka Music Academy
- 05 Chương trình "Jazz and Soul — The Best Of" do Aurora Jazz Band gồm 11 thành viên trình diễn
- 06 Tiệc tối bốn món phục vụ tại bàn
- 07 Đấu giá các vật phẩm có giá trị
- 08 Xổ số với giải thưởng bằng hiện vật

Humanitarian Award of Rotary Club Warszawa City

Nhân kỷ niệm ba mươi năm Gala, Câu lạc bộ vinh danh những người bên cạnh công việc chuyên môn vẫn dành thời gian giúp đỡ những người cần hỗ trợ. Ban điều hành Câu lạc bộ đảm nhiệm vai trò hội đồng xét giải. Người được vinh danh nhận huy hiệu, huy chương và chứng nhận Paul Harris Fellow có chữ ký của Chủ tịch Rotary International và Chủ tịch Quỹ Rotary, cùng tượng lưu niệm Humanitarian Award of Rotary Club Warszawa City.

Chương trình nghệ thuật

Aurora Jazz Band — ban nhạc big band gồm 11 thành viên đến từ vùng Hạ Silesia, chuyên về nhạc jazz, sẽ trình diễn chương trình "Jazz and Soul — The Best Of".

Voloshka Music Academy — tiết mục của các học viên thuộc học viện do Fundacja Educational Center Children of Ukraine điều hành.

ĐỒNG HÀNH

Các gói đối tác

Các Đối tác Gala cùng góp phần tạo nên đêm kỷ niệm. Sự hợp tác hỗ trợ việc thực hiện những mục tiêu từ thiện của Gala.

	BẠCH KIM PLN 25,000	VÀNG PLN 10,000	BẠC PLN 5,000	ĐỒNG PLN 3,000
Số thư mời trong gói	10	6	4	2
Bàn VIP cùng các thành viên Ban điều hành Câu lạc bộ	✓	✓	✓	✓
Đại diện Đối tác phát biểu trong đêm Gala	✓	—	—	—
Mời đại diện Đối tác lên sân khấu	✓	✓	—	—
Lời cảm ơn dành cho Đối tác trong đêm Gala	✓	✓	✓	—
Tham dự Gala với tư cách Đồng đối tác, có cơ hội gửi lời tới khách mời	✓	✓	—	—
Logo trên băng rôn	✓	✓	✓	✓
Logo hoặc video quảng bá trên màn hình trong đêm Gala	✓	✓	✓	✓
Logo trong thông báo và thư gửi qua email	✓	✓	✓	✓
Logo trong thông tin và bài viết báo chí	✓	✓	✓	✓
Logo trên website	✓	✓	✓	✓
Logo trong tài liệu in	✓	✓	✓	✓
Thông tin về doanh nghiệp, Chủ tịch và Ban điều hành trong tài liệu in	✓	✓	—	—
Liên kết tới website của Đối tác trong các kênh truyền thông điện tử	✓	✓	✓	✓
Banner cuốn tại lối vào và một vị trí được chọn trong khu vực tổ chức	✓	✓	✓	—
Gian hàng hoặc điểm thông tin tại sảnh	✓	✓	—	—
Tài liệu và quà tặng của Đối tác trong bộ quà dành cho khách mời	✓	✓	✓	✓
Các hình thức hiện diện khác của Đối tác — theo thỏa thuận	✓	✓	—	—
Danh vị Thành viên hỗ trợ của Quỹ Đại học Y Warszawa trong 12 tháng	✓	—	—	—

HỢP TÁC

Cách trở thành Đối tác Gala

1

Vui lòng liên hệ

Agnieszka Bohosiewicz:

Điện thoại: +48 600 887 009

klub@rotarywarszawacity.pl

2

Chúng ta sẽ cùng chọn gói phù hợp và trao đổi về các hình thức hiện diện của Đối tác trong đêm Gala.

3

Vui lòng chuyển khoản đóng góp từ thiện vào tài khoản Câu lạc bộ dưới đây.

Ý NGHĨA CỦA VIỆC ĐỒNG HÀNH

- Hỗ trợ hai hoạt động cụ thể: phát triển chương trình STOP CANCER PLUS và giúp đỡ trẻ em từ Ukraina đang học tập tại Ba Lan.
- Hiện diện giữa các khách mời Gala thuộc lĩnh vực ngoại giao, chính trị, kinh doanh, khoa học và văn hóa.
- Thực hiện chiến lược trách nhiệm xã hội của doanh nghiệp thông qua hợp tác với Rotary.

KHOẢN ĐÓNG GÓP TỪ THIỆN **PLN 1,000**

Danh hiệu “Người bạn của Rotary Club Warszawa City”

Chúng tôi kính mời những Người bạn của Câu lạc bộ đến buổi gặp mặt đầu năm vào tháng Một, kết hợp tiệc tối và trao bằng lưu niệm.

THÔNG TIN CHUYỂN KHOẢN

Rotary Klub Warszawa City · NIP 5262819100

IBAN: PL92 1500 1272 1212 7001 1076 0000

BIC: WBKPPLPP · Erste Bank





Xin cảm ơn sự tin tưởng của Quý vị.
Trân trọng mời Quý vị cùng chung tay.

THÔNG TIN VÀ HỢP TÁC

Agnieszka Bohosiewicz

klub@rotarywarszawacity.pl

+48 600 887 009

Rotary Club Warszawa City

Jess Hotel & SPA, Krakowskie Przedmieście 47/49/51, 00-071 Warszawa

warszawacity@rotary.org.pl · rotarywarszawacity.pl



Quét mã
rotarywarszawacity.pl

